

TRACTATENBLAD

VANHET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1991 Nr. 101

A. TITEL

*Verdrag inzake het behoud van wilde dieren en planten en hun natuurlijk
leefmilieu in Europa, met Bijlagen;
Bern, 19 september 1979*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1979, 175.
Voor ondertekeningen zie ook *Trb.* 1982, 28.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1980, 60.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1982, 28.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1982, 28 en *Trb.* 1988, 72¹⁾.

Behalve de aldaar genoemde hebben in overeenstemming met artikel 19, eerste lid, derde alinea, van het Verdrag voorts nog de volgende Staten een akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring bij de Secretaris-Generaal van de Raad van Europa nedergelegd:

Frankrijk ²⁾	26 april 1990
België ³⁾	24 augustus 1990

¹⁾ Op 3 oktober 1989 heeft Noorwegen een aantal voorbehouden ingetrokken:

Following the decision of the Standing Committee of the Bern Convention

on the Conservation of European Wildlife and Natural Habitats to include several cetacean species in Appendix II of the Convention in December 1987, Norway made reservations regarding six of these species:

Orcinus orca
Lagenorhynchus acutus
Lagenorhynchus albirostris
Globicephala melaena
Hyperoodon rostratus
Mesoplodon bidens

During the 8th meeting of the Standing Committee of the Convention, 6-9 June 1989, the Norwegian delegate informed the Committee that Norway prepared the withdrawal of the reservations regarding three of these species.

On behalf of the Norwegian Government the Ministry of Environment hereby confirm the withdrawal of the reservations regarding the listing in Appendix II of the following three whale species:

Globicephala melaena
Hyperoodon rostratus
Mesoplodon bidens

The reservations will be maintained for the remaining three species.

Op 2 oktober 1990 ontving de Secretaris-Generaal van de Raad van Europa de volgende brief van de Bondsrepubliek Duitsland:

"The Permanent Representation of the Federal Republic of Germany to the Council of Europe presents its compliments to the General Secretariat of the Council of Europe and has the honour to inform the Secretariat that, with regard to the continued application of treaties of the Federal Republic of Germany and the treatment of treaties of the German Democratic Republic following its accession to the Federal Republic of Germany with effect from 3 October 1990, the Treaty of 31 August 1990 between the Federal Republic of Germany and the German Democratic Republic on the establishment of German unity (Unification Treaty) contains the following relevant provisions.

1. Article 11 Treaties of the Federal Republic of Germany

The contracting parties proceed on the understanding that international treaties and agreements to which the Federal Republic of Germany is a contracting party, including treaties establishing membership of international organizations or institutions, shall retain their validity and that the rights and obligations arising therefrom, with the exception of the treaties named in Annex I, shall also relate to the territory specified in Article 3 of this Treaty, where adjustments become necessary in individual cases, the all-German Government shall consult with the respective contracting parties.

(The treaties listed in Annex I concern matters of status and security).

2. Article 12 Treaties of the German Democratic Republic

(1) The contracting parties are agreed that, in connection with the establishment of German unity, international treaties of the German Democratic Republic shall be discussed with the contracting parties concerned with a view to regulating or confirming their continued application, adjustment or expiry, taking into account protection of confidence, the interests of the states concerned, the treaty obligations of the Federal Republic of Germany as well as the principles of a free, democratic basic order governed by the rule of law, and respecting the competence of the European Communities.

(2) The United Germany shall determine its position with regard to the adoption of international treaties of the German Democratic Republic

following consultations with the respective contracting parties and with the European Communities where the latter's competence is affected.

(3) Should the united Germany intend to accede to international organizations or other multilateral treaties of which the German Democratic Republic but not the Federal Republic of Germany is a member, agreement shall be reached with the respective contracting parties and with the European Communities where the latter's competence is affected.

The Federal Republic of Germany will proceed in accordance with these provisions."

²⁾ Onder een voorbehoud met betrekking tot Bijlage II "Streng beschermde diersoorten" en inzake de soort "Chelonia mydas" of groene schildpad.

³⁾ Met de volgende verklaring:

Le Royaume de Belgique déclare que la capture d'oiseaux à des fins récréationnelles, en nombre limité et sans nuire à la survie des espèces concernées, continuera en Région Wallonne et qu'il a l'intention d'utiliser l'article 9 de la Convention à cet effet, sans préjudice des textes communautaires.

Les espèces concernées sont les suivantes:

Emberiza citrinella
Emberiza schoeniclus
Chloris chloris
Carduelis carduelis
Carduelis spinus
Carduelis flavirostris
Carduelis cannabina
Carduelis flammea
Loxia curvirostra
Coccothraustes coccothraustes.

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1988, 72.

Behalve de aldaar genoemde Staat hebben in overeenstemming met artikel 20, eerste lid, van het Verdrag nog de volgende Staten een akte van toetreding nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Raad van Europa:

Hongarije ¹⁾	16 november 1989
Burkina Faso	14 juni 1990
Bulgarije ²⁾	31 januari 1991

¹⁾ Onder de volgende voorbehouden:

Appendix I/Annexe I

From among the plant species specified in Appendix I, three species occur in Hungary. The following plant species are not protected: /

Parmi les espèces de plantes mentionnées dans l'Annexe I, trois espèces existent en Hongrie. Les espèces suivantes ne sont pas protégées en Hongrie:

Centaurea horrida Badaro
Rheum rhaponticum L.

There are 414 protected plant species in Hungary which are not listed in Appendix I of the Convention./

Il y a 414 espèces de plantes protégées en Hongrie qui ne sont pas mentionnées dans l'Annexe I de la Convention.

Appendix II/Annexe II

From among the species specified in Appendix II, the following ones are not protected in Hungary in any way:./

Parmi les espèces mentionnées à l'Annexe II, les suivantes ne sont en aucun cas protégées en Hongrie:

Cricetus cricetus
 Coenagrion fregi
 Coenagrion mercuriale
 Stylurus (= Gomphus) flavipes
 Ophiogomphus cecilia
 Oxygastra curtisii
 Leucorrhinia caudalis
 Leucorrhinia pectoralis
 Graphoderus bilineatus
 Cucujus cinnaberinus
 Melanargia arge
 Erebia calcaria
 Lopinga achine
 Lycaena dispar
 Maculinea arion
 Maculinea teleius

Appendix III/Annexe III

From among the species specified in Appendix III, the following ones are not protected in Hungary:./

Parmi les espèces mentionnées à l'Annexe III, les suivantes ne sont pas protégées en Hongrie:

Martes foina
 Putorius putorius
 Phalacrocorax carbo
 Fulica atra
 Streptopelia decaocto
 Passer montanus
 Eudontomyzon mariae
 Eudontomyzon vladikovii
 Lampetra planeri
 Alosa pontica
 Coregonus albula
 Coregonus lavardus
 Thymallus thymallus
 Abramis ballerus
 Abramis sapa
 Abramis vimba
 Chalcalburnus chalcoides
 Chondrostoma nasus
 Pelecus cultratus
 Rhodeus sericeus
 Rutilus frisii
 Rutilus pigus

Gymnocephalus baloni

Astacus astacus

Hélix pomatia

Hirudo medicinalis

Appendix IV/Annexe IV

For the capture of Cervidae the use of anaesthetic shot and anaesthetic bait is allowed in Hungary./

Pour la capture des Cervidés, l'emploi de projectiles anesthésiants et d'appâts anesthésiants est permis en Hongrie.

For the capture of *Lepus capensis* the use of nets is allowed in Hungary./

Pour la capture des *Lepus capensis*, l'emploi de filets est permis en Hongrie.

For the killing of the following species the use of semi-automatic weapons is allowed in Hungary:./

Les espèces suivantes peuvent être tuées par des armes semi-automatiques en Hongrie:

Lepus capensis

Phasianus colchicus

Perdix perdix

Anser albifrons

Anser fabalis

Anas platyrhynchos

Anas querquedula

Anas crecca

Anas penelope

Aythya ferina

Fulica atra

Scolopax rusticola

Streptopelia decaocto

Columba palumbus

²⁾ Met de volgende verklaring:

En vertu du paragraphe 1 de l'article 22 de la Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe du 1979, la République de Bulgarie se réserve le droit de ne pas appliquer les dispositions de la Convention en ce qui concerne les espèces suivantes incluses dans l'annexe II à ladite Convention:

mammifères - *Citellus citellus*, *Canis lupus*, *Ursus arctus*, *Felis silvestris*; reptiles - *Lacerta viridis*, *Lacerta trilineata*, *Lacerta agilis*, *Podarcis muralis*, *Podarcis taurica*, *Podarcis erhardii*, *Natrix tessellata*; amphibiens - *Rana dalmatina*.

La protection de ces espèces dans la République de Bulgarie ne s'avère pas nécessaire, leurs populations sur son territoire étant nombreuses.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1982, 28.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1979, 175, *Trb.* 1982, 28 en *Trb.* 1988, 72.

Voor het op 5 mei 1949 te Londen tot stand gekomen Statuut van de Raad van Europa zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1991, 63.

Voor het op 4 november 1950 te Rome tot stand gekomen Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1990, 156.

Wijzigingen van de Bijlagen

Op 11 januari 1991 is Bijlage I bij het Verdrag gewijzigd.
In overeenstemming met artikel 17, derde lid, van het Verdrag zijn de wijzigingen op 12 april 1991 in werking getreden.
De tekst van de gewijzigde Bijlage I luidt als volgt:

**Appendix I to the Convention as amended by the standing committee
Annexe I telle ou' amendée par le comité permanent**

PTERIDOPHYTA

ASPLENIACEAE

Asplenium hemionitis L.
Asplenium jahandiezii (Litard.) Rouy

BLECHNACEAE

Woodwardia radicans (L.) Sm.

DICKSONIACEAE

Culcita macrocarpa C. Presl

DRYOPTERIDACEAE

Dryopteris corleyi Fraser-Jenk.
Polystichum drepanum (Swartz) C. Presl

HYMENOPHYLLACEAE

Hymenophyllum maderensis
Trichomanes speciosum Willd.

ISOETACEAE

Isoetes azorica Durieu ex Milde
Isoetes boryana Durieu
Isoetes malinverniana Ces. & De Not.

MARSILEACEAE

Marsilea azorica Launert
Marsilea batardae Launert
Marsilea quadrifolia L.
Marsilea strigosa Willd.

OPHIOGLOSSACEAE

Botrychium simplex Hitchc.
Ophioglossum polyphyllum A. Braun

GYMNOSPERMAE

PINACEAE

Abies nebrodensis (Lojac.) Mattei

ANGIOSPERMAE

AGAVACEAE

Dracaena draco (L.) L.

ALISMATACEAE

Alisma wahlenbergii (O.R. Holmb.) Juz.

Caldesia parnassifolia (L.) Pari.

Luronium natans (L.) Raf.

AMARYLLIDACEAE

Leucojum nicaeense Ard.

Narcissus longispathus Pugsley

Narcissus nevadensis Pugsley

Narcissus scaberulus Henriq.

Narcissus triandrus L.

Narcissus viridiflorus Schousboe

Sternbergia candida B. Mathew & Baytop

ARISTOLOCHIACEAE

Artistolochia samsunensis Davis

ASCLEPIADACEAE

Caralluma burchardii N. E. Brown

Ceropegia chrysantha Svent.

BERBERIDACEAE

Berberis maderensis Lowe

BORAGINACEAE

Alkanna pinardii Boiss.

Anchusa crispa Viv. (inclu. *A. litoreae*)

Echium gentianoides Webb ex Coincy

Lithodora nitida (H. Ern) R. Fernandes

Myosotis azorica H. C. Watson

Myosotis rehsteineri Wartm.

Omphalodes kuzinskyana Willk.

Omphalodes littoralis Lehm.

Onosma halophilum Boiss. & Heldr.

Onosma proponticum Aznav.

Onosma troodi Kotschy

Solenanthus albanicus (Degen et al.) Degen & Baldacci

Symphytum cycladense Pawl.

CAMPANULACEAE

Asyneuma giganteum (Boiss.) Bornm.

Azorella vidalii (H. C. Watson) Feer
Campanula damboldtiana Davis
Campanula lycica Sorger & Kit Tan
Campanula morettiana Reichenb.
Campanula sabatia De Not.
Jasione lusitanica A. DC.
Musschia aurea (L.f.) DC.
Musschia wollastonii Lowe
Physoplexis comosa (L.) Schur

CAPRIFOLIACEAE

Sambucus palmensis Link

CARYOPHYLLACEAE

Arenaria nevadensis Boiss. & Reuter
Arenaria provincialis Chater Halliday
Dianthus rupicola Biv.
Gypsophila papillosa P. Porta
Herniaria algarvica Chaudri
Herniaria maritima Link
Moehringia fontqueri Pau
Moehringia tommasinii Marches.
Petrocoptis grandiflora Rothm.
Petrocoptis montsicciana O. Bolos Rivas Mart.
Petrocoptis pseudoviscosa Fernandez Casas
Saponaria halophila Hedge & Hub.-Mor.
Silène furcata Raf. subsp. *angustiflora* (Rupr.) Walters
Silène hifacensis Rouy ex Willk.
Silène mariana Pau
Silène orphanidis Boiss.
Silène pompeiopolitana Gay ex Boiss.
Silène rothmaleri Pinto da Silva
Silène salsuginea Hub.-Mor.
Silène sangaria Coode & Cullen
Silène velutina Pourret ex Loisel.

CHENOPODIACEAE

Beta trojana Pamuk. apud Aellen
Kalidiopsis wagenitzii Aellen
Kochia saxicola Guss.
Microcnemum coralloides (Loscov & Pardo) subsp. *anatolicum*
 Wagenitz
Salicornia veneta Pignatti & Lausi
Salsola anatolica Aellen
Suaeda cucullata Aellen

CISTACEAE

Helianthemum alypoides Losa & Rivas Goday
Helianthemum bystropogophyllum Svent.

Helianthemum caput-felis Boiss.
Tuberaria major (Willk.) Pinto da Silva & Roseira

COMPOSITAE

Anacyclus latealatus Hub.-Mor.
Anthémis glaberrima (Rech.f.) Greuter
Anthémis halophila Boiss. & Bal.
Argyranthemum lidii Humphries
Argyranthemum pinnatifidum (L.F.) Lowe subsp. *succulentum*
 (Lowe) Humphries
Argyranthemum winterii (Svent.) Humphries
Artemisia granatensis Boiss.
Artemisia insipida Vill.
Artemisia Iaciniata Willd.
Artemisia pancicii (Janka) Ronn.
Aster pyrenaicus Desf. ex DC. France
Aster sibiricus L.
Atractylis arbuscula Svent. & Michaelis
Atractylis preauxiana Schultz Bip.
Carduus myriacanthus Salzm. ex DC.
Centaurea alba L. subsp. *heldreichii* (Halacsy) Dostal (*Centaurea heldreichii* Halacsy)
Centaurea alba L. subsp. *princeps* (Boiss. & Heldr.) Gugler (*Centaurea princeps* Boiss. & Heldr.)
Centaurea attica Nyman subsp. *megarensis* (Halacsy & Hayek) Dostal (*Centaurea megarensis* Halacsy & Hayek)
Centaurea balearica J. D. Rodriguez
Centaurea borjae Valdes-Berm. & Rivas Goday
Centaurea citricolor Font Quer
Centaurea corymbosa Pourret
Centaurea hermannii F. Hermann
Centaurea horrida Badaro
Centaurea kalambakensis Freyn & Sint.
Centaurea kartschiana Scop.
Centaurea lactiflora Halacsy
Centaurea niederi Heldr.
Centaurea peucedanifolia Boiss. & Orph.
Centaurea pinnata Pau
Centaurea pulvinata (G. Blanca) G. Blanca
Centaurea tchihatcheffii Fich. & Mey.
Crépis crocifolia Boiss. & Heldr.
Crépis granatensis (Willk.) G. Blanca & M. Cueto
Crépis purpurea Willd. Bieb.
Erigeron frigidus Boiss. ex DC.
Helichrysum gossypinum Webb
Helichrysum sibthorpii Rouy
Hymenostemma pseudanthemis (Kunze) Willd.

Hypochoeris oligocephala (Svertt. & D. Bramwell) Lack
Jurinea cyanoides (L.) Reichenb.
Jurinea fontqueri Cuatrec.
Lactuca watsoniana Trelease
Lamyropsis microcephala (Moris) Dittrich & Greuter
Leontodon boryi Boiss. ex DC.
Leontodon microcephalus (Boiss. ex DC.) Boiss.
Leontodon sculus (Guss.) Finch & Sell
Ligularia sibirica (L.) Cass.
Onopordum carduelinum Bolle
Onopordum nogalesii Svent.
Pericallis hadrosomus Svent.
Picris willkommii (Schultz Bip) Nyman
Santolina elegans Boiss. ex DC.
Senecio elodes Boiss, ex. DC.
Senecio nevadensis Boiss. & Reuter
Sonchus erzincanicus Matthews
Stemmacantha cynaroides
Sventenia bupleuroides Font Quer
Tanacetum ptarmiciflorum (Webb) Schultz Bip.
Wagenitzia lancifolia (Sieber ex Sprengel) Dostal

CONVOLVULACEAE

Convolvulus argyrothamnos Greuter
Convolvulus caput-medusae Lowe
Convolvulus lopez-socasi Svent.
Convolvulus massonii A. Dietr.
Convolvulus pulvinatus Sa'ad
Pharbitis preauxii Webb

CRASSULACEAE

Aeonium gomeraense Praeger
Aeonium saundersii Bolle

CRUCIFERAE

Alyssum akamasicum B. L. Burt
Alyssum pyreutaicum Lapeyr. (*Ptilotrichum pyrenaicum* (Lapeyr.) Boiss.)
Arabis kennedyae Meikle
Biscutella neustriaca Bonnet
Boleum asperum (Pers.) Desvaux
Brassica glabrescens Poldini
Brassica hilarionis Post
Brassica insularis Moris
Brassica macrocarpa Guss.
Braya purpurasceus (R.Br.) Bunge
Coincya rupestris Rouy (*Hutera rupestris* P. Porta)
Coronopus navasii Pau

Crambe arborea Webb ex Christ
Crambe laevigata DC. ex Christ
Crambe sventenii B. Petters. ex Bramw. & Suñding
Diplotaxis ibicensis (Pau) Gomez-Campo
Diplotaxis siettiana Maire
Erucastrum palustre (Pirona) Vis.
Iberis arbuscula Runemark
Ionopsidium acaule (Desf.) Reichemb.
Ionopsidium savianum (Caruel) Bail ex Arcang.
Murbeckiella sousae Rothm.
Parolinia schizogynoides Svent.
Sisymbrium cavanillesianum Valdes & Castroviejo (*S. matritense*
 P. W. Bail & Heywood)
Sisymbrium confertum Stev.
Sisymbrium supinum L.
Thlaspi caricense A. Carlström

CYPERACEAE

Eleocharis carniolica Koch

DIOSCOREACEAE

Borderea chouardii (Gaussen) Heslot

DIPSACACEAE

Dipsacus cephalarioides Mathews & Kupicha

DROSERACEAE

Aldrovanda vesiculosa L.

ERICACEAE

Erica scoparia L. subsp. *azorica* (Hochst.) D. A. Webb

EUPHORBIACEAE

Euphorbia handiensis Burchard
Euphorbia lambii Svent.
Euphorbia margalidiana Kubbier & Lewejohann
Euphorbia nevadensis Boiss. & Reuter
Euphorbia stygiana H. C. Watson

GENTIANACEAE

Centaurium rigualii Esteve Chueca
Centaurium somedanum Lainz
Gentiana ligustica R. de Vilm. Chopinet
Gentianella anglica (Pugsley) E. F. Warburg

GERANIACEAE

Erodium astragaloides Boiss. & Reuter
Erodium paularense Fernandez-Gonzalez & Izco
Erodium rupicola Boiss.
Géranium maderense Yeo

GESNERIACEAE

Jankaea heldreichii (Boiss.) Boiss.
Ramonda serbica Pancic

GRAMINEAE

Avenula hackelii (Henriq.) Holub
Bromus bromoideus (Lej.) Crepin
Bromus grossus Desf. ex DC.
Bromus interruptus (Hackel) Druce
Bromus psammophilus P. M. Smith
Coleanthus subtilis (Tratt.) Seidl
Eremopoa mardinensis R. Mill
Gaudinia hispanica Stace & Tutin
Micropyropsis tuberosa Romero-Zarco Cabezudo
Puccinellia pungens (Pau) Paunero
Stipa austroitalica Martinovsky
Stipa bavarica Martinovsky & H. Scholz
Stipa styriaca Martinovsky
Trisetum subalpestre (Hartm.) Neuman

GROSSULARIACEAE

Ribes sardoum Martelli

HYPERICACEAE

Hypericum aciferum (Greuter) N.K.B. Robson
Hypericum salsugineum Robson & Hub.-Mor.

IRIDACEAE

Crocus abantensis T. Baytop & Mathew
Crocus cypricus Boiss. & Kotschy
Crocus etruscus Pari.
Crocus hartmannianus Holmboe
Iris marsica Ricci & Colasante

LABIATAE

Dracocephalum austriacum L.
Micromeria taygetea P. H. Davis
Nepeta dirphyia (Boiss.) Heldr. ex Halacsy
Nepeta sphaciotica P. H. Davis
Origanum cordifolium (Auch. & Montbr.) Vogel (*Amaracus cordifolium* Montr. & Auch.)
Origanum dictamnus L.
Phlomis brevibracteata Turrill
Phlomis cypria Post
Rosmarinus tomentosus Huber-Morath & Maire
Salvia crassifolia Sibth. & Smith
Sideritis cypria Post
Sideritis cystosiphon Svent.

Sideritis discolor (Webb ex de Noe) Bolle
Sideritis incana L. ssp. *glauca* (Cav.) Malagarriga
Sideritis infernalis Bolle
Sideritis javalambrensis Pau
Sideritis marmorea Bolle.
Sideritis serrata Cav. ex Lag.
Teucrium charidemi Sandwith
Teucrium lepicephalum Pau
Teucrium turredanum Losa & Rivas Goday
Thymus aznavourii Velen.
Thymus camphoratus Hoffmanns. & Link
Thymus carnosus Boiss.
Thymus cephalotos L.

LEGUMINOSAE

Anagyris latifolia Brouss. ex Willd.
Anthyllis hystrix Cardona, Contandr. & E. Sierra
Astragalus algarbiensis Coss. ex Bunge
Astragalus aquilanus Anzalone
Astragalus centralpinus Braun-Blanquet
Astragalus macrocapus DC. subsp. *lefkarensis* Agerer-Kirchoff & Meikle
Astragalus maritimus Moris
Astragalus tremolsianus Pau
Astragalus verrucosus Moris
Cytisus aeolicus Guss. ex Lindl.
Dorycnium spectabile Webb & Berthel.
Genista dorycnifolia Font Quer
Genista holopetala (Fleischm. ex Koch) Baldacci
Glycyrrhiza iconica Hub.-Mor.
Lotus azoricus P. W. Bail
Lotus callis-viridis D. Bramwell & D. H. Davis
Lotus kunkelii (E. Chueca) D. Bramwell et al.
Ononis maweana Bail
Oxytropis deflexa (Pallas) DC. ssp. *norvegica* Nordh.
Sphaerophysa kotschyana Boiss.
Teline rosmarinifolia Webb & Berthel.
Teline salsoloides Arco & Acebes.
Thermopsis turcica Kit Tan, Vural & Küçüködü
Trifolium pachycalyx Zoh.
Trifolium saxatile Ail.
Trigonella arenicola Hub.-Mor.
Trigonella halophila Boiss.
Trigonella polycarpa Boiss. & Heldr.
Vicia bifoliolata J. D. Rodriguez
Vicia dennesiana H. C. Watson

LENTIBULARIACEAE

Pinguicula crystallina Sibth. & Sm.*Pinguicula nevadensis* (Lindb.) Casper

LILIACEAE

Allium grosii Font Quer*Allium vuralii* Kit Tan*Androcymbium europaeum* (Lange) K. Richter*Androcymbium psammophilum* Svent.*Androcymbium rechingeri* Greuter*Asparagus lycaonicus* Davis*Asphodelus bento-rainhae* Pinto da Silva*Chionodoxa lochiai* Meikle*Chionodoxa luciliae* Boiss.*Colchicum arenarium* Waldst. & Kit.*Colchicum corsicum* Baker*Colchicum cousturieri* Greuter*Colchicum micranthum* Boiss.*Fritillaria conica* Boiss.*Fritillaria drenovskii* Degen & Stoy.*Fritillaria gussichiae* (Degen & Doerfler) Rix*Fritillaria obliqua* Ker-Gawl.*Fritillaria rhodocanakis* Orph. ex Baker*Muscari gussonei* (Pari.) Tod.*Ornithogalum reverchonii* Lange*Scilla morrisii* Meikle*Scilla odorata* Link*Tulipa cypria* Stapf*Tulipa praecox* Ten.*Tulipa sprengeri* Baker

LYTHRACEAE

Lythrum flexuosum Lag.*Lythrum thesioides* M. Bieb.

MALVACEAE

Kosteletzkya pentacarpos (L.) Ledeb.

MYRICACEAE

Myrica rivas-martinezii Santos.

NAJADACEAE

Najas flexuosa (Willd.) Rostk. & W. L. Schmidt*Najas tenuissima* (A. Braun) Magnus

ORCHIDACEAE

Cephalanthera cucullata Boiss. & Heldr.*Cypripedium calceolus* L.*Dactylorhiza chuhensis* Renz & Taub.*Goodyera macrophylla* Lowe

Liparis loeselii (L.) Rich.
Ophrys argolica Fleischm.
Ophrys isaura Renz & Taub.
Ophrys kotschyi Fleischm. & Soo
Ophrys lunulata Pari.
Ophrys lycia Renz & Taub.
Orchis scopulorum Summerh.
Platanthera obtusata (Pursh) Lindl. subsp. *oligantha* (Turcz.)
 Hulten

PAEONIACEAE

Paeonia cambessedesii (Willk.) Willk.
Paeonia clusii F. C. Stern subsp. *rhodia* (Stearn) Tzanoudakis
Paeonia parnassica Tzanoudakis

PALMAE

Phoenix theophrasti Greuter

PAPAVERACEAE

Papaver lapponicum (Tolm.) Nordh.
Rupicapnos africana (Lam.) Pomel

PITTOSPORACEAE

Pittosporum coriaceum Dryander ex Aiton

PLUMBAGINACEAE

Armeria pseudarmeria (Murray) Mansfield
Armeria rouyana Daveau
Armeria soleirolii (Duby) Godron
Armeria velutina Welv. ex Boiss. & Reuter
Limonium anatolicum Hedge
Limonium arborescens (Brouss.) Kuntze
Limonium dendroides Svent.
Limonium spectabile (Svent.) Kunkel & Sunding
Limonium sventenii Santos & Fernandez Galvan
Limonium tamaricoides Bokhari

POLEMONIACEAE

Polemonium boréale Adams

POLYGONACEAE

Polygonum praelongum Coode & Cullen
Rumex rupestris Le Gall

PRIMULACEAE

Androsace cylindrica DC.
Androsace mathildae Levier
Androsace pyrenaica Lam.
Cyclamen mirabile Hildebr.
Lysimachia minoricensis J. D. Rodriguez
Primula apennina Widmer

Primula egalikensis Wormsk.
Primula glaucescens Moretti
Primula palinuri Petagna
Primula spectabilis Tratt.
Soldanella villosa Darracq

RANUNCULACEAE

Aconitum corsicum Gayer
Adonis distorta Ten.
Aquilegia bertolonii Schott
Aquilegia kitaibelii Schott
Aquilegia pyrenaica DC. subsp. *cazorlensis* (Heywood) Galiano & Rivas Martinez (*Aquilegia cazorlensis* Heywood)
Consolida samia P. H. Davis
Delphinium caseyi B. L. Burt
Pulsatilla patens (L.) Miller
Ranunculus kykkoensis Meikle
Рanunculus weyleri Mares

RESEDACEAE

Reseda decursiva Forssk. Gibraltar

ROSACEAE

Bencomia brachystachya Svent.
Bencomia sphaerocarpa Svent.
Chamaemeles coriacea Lindl.
Crataegus dikmensis Pojark
Δελφριοпотерium pulidoi Svent.
Potentilla delphinensis Gren. & Godron
Pyrus anatolica Browicz

RUBIACEAE

Galium globuliferum Hub.-Mor. & Reese
Galium litorale Guss.
Galium viridiflorum Boiss. & Reuter

RUTACEAE

Ruta microcarpa Svent.

SANTALACEAE

Kunkeliella subsucculenta Kammer
Thesium ebracteatum Hayne

SAPOTACEAE

Sideroxyton marmulano Banks ex Lowe

SAXIFRAGACEAE

Saxifraga berica (Beguinot) D.A. Webb
Saxifraga cintrana Kuzinsky ex Willk.
Saxifraga florulenta Moretti
Saxifraga hirculus L.

Saxifraga portosanctana Boiss.
Saxifraga presolanensis Engl.
Saxifraga tombeanensis Boiss. ex Engl.
Saxifraga valdensis DC.
Saxifraga vayredana Luizet

SCROPHULARIACEAE

Antirrhinum charidemi Lange
Euphrasia azorica H. C. Watson
Euphrasia grandiflora Hochst.
Euphrasia marchesettii Wettst. ex Marches.
Isoplexis chalcantha Svent. & O'Shanahan
Isoplexis isabelliana (Webb & Berthel.) Masferrer
Linaria algarviana Chav.
Linaria ficalhoana Rouy
Linaria flava (Poiret) Desf.
Linaria ricardoi Coût.
Linaria tursica B. Valdes & Cabezudo
Lindernia procumbens (Krocker) Philcox
Odontites granatensis Boiss.
Verbascum afyonense Hub.-Mor.
Verbascum basivelatum Hub.-Mor.
Verbascum degenii Hal.
Verbascum stepporum Hub.-Mor.
Veronica oetaea L.-A. Gustavsson

SELAGINACEAE

Globularia ascanii D. Bramwell & Kunkel
Globularia sarcophylla Svent.
Globularia stygia Orph. ex. Boiss.

SOLANACEAE

Atropa baetica Willk.
Mandragora officinarum L.
Solanum lidii Sunding

THYMELAEACEAE

Daphne petraea Leybold
Daphne rodriguezii Texidor
Thymelea broterana Coutinho

ULMACEAE

Zelkova abelicea (Lam.) Boiss.

UMBELLIFERAE

Angelica heterocarpa Lloyd
Angelica palustris (Besser) Hoffman
Apium bermejoi Llorens
Apium repens (Jacq.) Lag.
Athamanta cortiana Ferrarini

Bunium brevifolium Lowe
Bupleurum dianthifolium Guss.
Bupleurum handiense (Bolle) Kunkel
Bupleurum kakiskalae Greuter
Eryngium alpinum L.
Eryngium viviparum Gay
Ferula halophila H. Pesmen
Ferula latipinna Santos
Laserpitium longiradium Boiss.
Naufrage balearica Constance & Cannon
Oenanthe conioides Lange
Petagnia saniculifolia Guss.
Rouya polygama (Desf.) Coincy
Seseli intricatum Boiss.
Thorella verticillatinundata (Thore) Briq.

VALERIANACEAE

Centranthus trinervis (Viv.) Beguinot

VIOLACEAE

Viola athois W. Becker
Viola cazorlensis Gandoger
Viola cryana Gillot
Viola delphinantha Boiss.
Viola hispida Lam.
Viola jaubertiana Mares & Vigineix

BRYOPHYTA

BRYOPSISIDA: ANTHOCEROTAE

ANTHOCEROTACEAE

Notothylas orbicularis (Schwein.) Sull.

BRYOPSISIDA: HEPATICAE

AYTONIACEAE

Mannia triandra (Scop.) Grolle

CEPHALOZIACEAE

Cephalozia macounii (Aust.) Aust.

CODONIACEAE

Petalophyllum ralfsii (Wils.) Nées et Gott. ex Lehm.

FRULLANIACEAE

Frullania parvistipula Steph.

GYMNOMITRIACEAE

Marsupella profunda Lindb.

JUNGERMANNIACEAE

Jungermannia handelii (Schiffn.) Amak.

RICCIACEAE

Riccia breidleri Jur. ex Steph.

RIELLACEAE

Riella helicophylla (Mont.) Hook.

SCAPANIACEAE

Scapania massalongi (K. Muell.) K. Muell.**BRYOPSIDA: MUSCI**

AMBLYSTEGIACEAE

Drepanocladus vernicosus (Mitt.) Warnst.

BRUCHIACEAE

Bruchia vogesiaca Schwaegr.

BUXBAUMIACEAE

Buxbaumia viridis (Moug. ex Lam. & DC.) Brid. ex Moug. & Nestl.

DICRANACEAE

Atractylocharpus alpinus (Schimp. ex Milde) Lindb.*Cynodontium suecicum* (H. Arn. & C. Jens) I. Hag.*Dicranum viride* (Sull. & Lesq.) Lindb.

ECHINODIACEAE

Echinodium spinosum (Mitt.) Jur.

FONTINALACEAE

Dichelyma capillaceum (With.) Myr.

FUNARIACEAE

Pyramidula tetragona (Brid.) Brid.

HOOKERIACEAE

Distichophyllum carinatum Dix. & Nich.

MEESIACEAE

Meesia longiseta Hedw.

ORTHOTRICHACEAE

Orthotrichum rogeri Brid.

POTTIACEAE

Bryoerythrophyllum machadoanum (Sergio) M. Hill

SPHAGNACEAE

Sphagnum pylaisii Brid.

SPLACHNACEAE

Tayloria rudolphiana (Garov.) B.S.G.

THAMNIACEAE

Thamnobryum fernandesii Sergio

De wijziging van de bijlage behoeft ingevolge additioneel artikel XXI van de Grondwet, juncto artikel 62, eerste lid, onderdeel b, van de Grondwet naar de tekst van 1972 niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

Op 11 april 1991 hebben Denemarken en Noorwegen ten aanzien van bovenstaande wijzigingen de volgende bezwaren kenbaar gemaakt:

Denemarken

"I hereby, on behalf of the Danish authorities, have the honour to notify a partial objection in respect to the inclusion of lower plants (Bryophytes) to Appendix I. The objection is partial in the sense that it only concerns the obligations in Article 5, and it does not concern obligations according to other Articles of the Convention that follows from the amendment. In particular, it does not concern Article 4, paragraph 1.

Denmark thus has no objections to ensure the habitats of the Bryophytes with Danish occurrence included in connection with the amendment of Appendix I, but it does not intend to carry out legislative species protection of these plants.

The objection applies to all Bryophyte species in Appendix I occurring in Denmark. According to present knowledge this includes the following 5 species from the amended list:

- Buxbaumia viridis
- Dichelyma capillaceum
- Drepanocladus vernicosus
- Meesia longiseta
- Orthotrichum rogeri

For the sake of good order I add that Denmark is not notifying any objections in connection with the amendments concerning higher plants (Ferns and Flowering plants) to Appendix I of the Convention."

Noorwegen

"Norway is not going to notify any objection with respect to the inclusion of additional higher plants (ferns and flowering plants) to Appendix I to the Convention.

The Directorate for Nature Management will however, on behalf of the Norwegian Government, hereby notify a partial objection with respect to the inclusion of Bryophytes in Appendix I. The objection does only apply to the obligations in Article 5, that is:

"Each Contracting Party shall take appropriate and necessary legislative and administrative measures to ensure the special protection of wild flora species specified in Appendix I. Deliberate picking, collecting, cutting or uprooting of such plants shall be prohibited. Each Contracting Party shall, as appropriate, prohibit the possession or sale of these species."

The objection does not cover obligations contained in other Articles of the Convention, such as the obligations following from Article 4, paragraph 1: "Each Contracting Party shall take appropriate and necessary legislative and administrative measures to ensure the conservation of the habitats of the wild flora and fauna species, especially those specified in the Appendices I en II, and the conservation of endangered natural habitats".

In other words, Norway does not object to ensuring habitats of the Bryophyte species included in Appendix I. However, we do not at the present stage intend to adopt legislative species protection measures for these plants.

The objection applies to all Bryophyte species added to Appendix I. According to our present knowledge the following species are registered in Norway: *Scapania massalongi*, *Atractylocarpus alpinus*, *Buxbaumia viridis*, *Cynodontium succicum*, *Dicranum viride*, *Drepanocladus vernicosus*, *Meesia longiseta* and *Orthotrichum rogeri*".

Uitgegeven de *tiende* juli 1991.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK